

Qorti ta' l-Appell
(Kompetenza Inferjuri)

Imhallef Anthony Ellul

Appell Civili numru:- 34/2014

Fil-Kwistjoni tax-Xoghol numru 3051/CC bejn:

Alessandro Bruno (ID 046017A)

u

GVC New Limited (C 55640) u Gaming VC Corporation Limited (C40551)

Il-Gimgha, 3 ta' Gunju 2016.

Il-Qorti,

Rat ir-rikors ta' Alessandro Bruno imressaq quddiem it-Tribunal Industrijali li fih ippremetta li wara madwar 4 snin fl-impjieg tieghu fuq bazi ndefinita u *full time* mas-socjeta' Gaming VC Corporation Limited, huwa flimkien ma' mpjegati ohra gew infurmati li n-negozju operat minn din il-kumpanija kien sejjer jigi trasferit lis-socjeta' ntimata l-ohra GVC New Limited. Saru laqghat u giet skambjata korrisondenza bejn ir-rikorrent u s-socjetajiet intimati dwar il-futur tal-impjieg tieghu. Kien hemm dizgwid bejn is-socjetajiet intimati dwar jekk kienx hemm trasferiment ta' negozju o meno ghall-finijiet u effetti kollha tal-ligi. Skont l-ETC, l-impjieg tar-rikorrent minn ma' Gaming VC Corporation Limited kien gie terminat b'effett mit-30 t'April 2012. Huwa baqa' jirraporta ghax-xoghol b'mod kontinwu fl-istess post. Fil-frattemp huwa la kien iffirma terminazzjoni ta' mpjieg u lanqas kuntratt gdid ta' mpjieg ma' GVC New Limited. Meta gie offrut abbozz ta' kuntratt ta' mpjieg minn GVC New Limited huwa ma' setax jaccettah ghax il-kundizzjonijiet li gew offruti lilu ma kinux josservaw il-patti u kundizzjonijiet miftiehma fil-kuntratt ta' mpjieg li r-rikorrenti kellu ma' Gaming VC Corporation Limited. Sal-lum huwa ma thallasx ghall-ghoxrin gurnata li hadem fix-xahar ta' Mejju 2012 u ma rcieva kumpens minghand ebda wahda mis-socjetajiet intimati ghal vaganzi li ma gewx utilizzati u lanqas ghall-avviz statutorju. Huwa talab lit-Tribunal jiddikjara illi:

(a) it-terminazzjoni tal-impjieg tieghu minn mas-socjeta' ntimata Gaming VC Limited fl-ahhar t'April 2012, u

(b) f'kaz li t-Tribunal jiddikjara li l-provvedimenti tal-artikolu 38 tal-Kapitolu 452 tal-Ligijiet ta' Malta japplika ghall-kaz tieghu, in-nuqqas da parti tas-socjeta' l-ohra ntimata GVC New Limited li tosserva l-impjieg li kellu r-rikorrent mas-socjeta' Gaming VC qabel it-trasferiment ghal dak li jirrigwarda kondizzjonijiet ta' xoghol,

saru bi ksur tal-provvedimenti tal-Kap 452. Talab ukoll li jinghata kumpens gust.

Rat ir-risposta tas-socjeta' GVC New Limited li permezz taghha eccepjet preliminarjament illi (i) hija mhijiex il-legittimu kontradittur ghat-talbiet tar-rikorrent; u (ii) ma kienx hemm trasferiment ta' negozju u ghalhekk l-artikolu 38 tal-Kap 452 ma japplikax. Fil-mertu rribattiet illi hija akkwistat minghand is-socjeta' l-ohra ntimata l-licenzji, *player's database*, *hardware u software* relattivi ghall-operat tal-*website* ta' *Betaland* u adattat dak akkwistat ghall-operat tan-negozju taghha. F'kaz li jirrizulta li kien hemm trasferiment ta' negozju skont il-ligi, gie rilevat li ghal ragunijiet ekonomi, teknici u ta' organizzazzjoni kien mehtieg li l-impjegati maghha jkollhom kundizzjonijiet ta' mpjieg differenti minn dawk li kellhom l-ex impjegati tas-socjeta' Gaming VC Corporation Limited. Is-socjeta' esponenti offriet kuntratti ta' mpjieg lill-ex impjegati ta' Gaming VC Corporation Limited, fosthom lir-rikorrent, izda huwa rrifjuta li jiffirma.

Rat ir-risposta tal-kumpanija Gaming VC Corporation Limited li permezz taghha eccepjet preliminarjament illi (i) it-talba tar-rikorrent hija preskritta bit-terminu ta' 4 xhur mid-data li l-istess rikorrent deherlu li ma setax jaccetta l-impjieg mas-socjeta' GVC New Limited; u (ii) hija mhijiex il-legittimu kontradittur ghat-talbiet tar-rikorrent. Fil-mertu eccepjet li r-rikorrent ma baqax impjegat taghha b'effett mit-3 t'April 2012 meta sar it-trasferiment tal-operat tal-Betaland illi gie mibjugh minnha lis-socjeta' ntimata l-ohra permezz ta' skrittura privata. Ir-rikorrent kien gie trasferit lis-socjeta' ntimata l-ohra flimkien ma' mpjegati ohra permezz ta' dan l-istess ftehim. Is-socjeta' esponenti qatt ma kienet innegojzat jew accettat tibdil fil-kundizzjonijiet tax-xoghol tal-haddiema trasferiti peress illi dak li sehh kien trasferiment ta' negozju skont il-ligi. Wara t-trasferiment is-socjeta' GVC New Limited baqghet ghal xi zmien temporanju tuza l-istess ufficini li minnhom kienet tmexxi l-operat tal-Betaland is-socjeta' esponenti u kien ghalhekk li r-rikorrent kellu jkompli jmur ghax-xoghol fl-istess post. Kien biss wara t-trasferiment li r-rikorrent qal lis-socjeta' esponenti li s-socjeta' ntimata l-ohra ma riditx tonora l-kundizzjonijiet originali tax-xoghol li kellu, ghalkemm is-socjeta' GVC New Limited qalet illi r-rikorrent kien qieghed jitlob kundizzjonijiet differenti minn dawk li kellu orginarjament. Fi kwalunkwe kaz, jekk kien hemm xi hlasijiet dovuti wara t-rasferiment tal-haddiema fosthom ir-rikorrent, dawn ghandha tkun reponsabbli ghalihom is-socjeta' ntimata l-ohra.

Rat id-decizjoni tal-25 ta' Marzu 2013 li permezz taghha t-Tribunal cahad l-eccezzjoni preliminari tas-socjeta' Gaming VC Corporation Limited dwar il-preskrizzjoni tal-4 xhur u kkonkluda li r-rikors promotur kien gie sottomess *entro termine* u ghalhekk ordna l-prosegwiment tal-kaz.

Rat id-decizjoni tal-10 ta' Dicembru 2014 li permezz taghha t-Tribunal cahad iz-zewg eccezzjonijiet preliminari tas-socjeta' GVC New Limited u cioe' (i) li hija ma kinitx il-legittimu kontradittur ghat-talbiet tar-rikorrent; u (ii) li ma kienx hemm trasferiment ta' negozju a tenur tal-artikolu 38 tal-Kap 452.

Dan wara li l-istess Tribunal ghamel is-segweni kunsiderazzjonijiet:

- i. Minn analizi tal-fatti kollha li rrizultaw s'issa partikolarment il-ftehim iffirmit bejn iz-zewg kumpaniji nhar it-3 t'April 2012 intitolat "*Licensed Business Transfer Agreement*" u x-xhieda estensiva ta' Antonio Ricci, mehudin fil-kuntest tal-legislazzjoni sussidjarja 452.85, it-transazzjoni kummercjali li saret bejn iz-zewg soċjetajiet intimati fiha l-elementi necessarji li jikkostitwixxu 'trasferiment ta' negozju';
- ii. Dwar jekk GVC New Limited kellhiex tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju it-Tribunal qies bhala mportanti hafna tlett avvenimenti li ma gewx disputati u cioe' li (1) l-impjeg tar-rikorrent intemm minn ma' Gaming VC Corporation Ltd minhabba trasferiment ta' negozju, (2) li r-rikorrent ircieva s-salarju dovut lilu sal-ahhar t'April 2012 liema hlas sar minn Gaming VC Corporation Limited fejn saret ir-rifuzjoni tal-paga tieghu minn GVC New Limited, u (3) li l-istess rikorrent baqa' jattendi ghax-xoghol sal-21 ta' Mejju 2012. Dan kollu, maghdud mal-fatt li dak li sehh bejn iz-zewg kumpaniji jikkostitwixxi 'Trasferiment ta' Negozju', ma ghandux iwassal sabiex GVC New Limited tigi liberata kif mitlub.

Permezz ta' din l-istess decizjoni t-Tribunal ordna l-prosegwiment tal-kaz. Izda s-socjeta' GVC New Limited hassitha aggravata bid-decizjoni tat-Tribunal tal-10 ta' Dicembru 2014 u appellat minnha quddiem din il-Qorti. Ir-rikorrent u s-socjeta' ntimata wiegbu¹.

Fir-risposti tal-appell taghhom iz-zewg appellati qajmu l-pregudizzjali tal-irritwalita' u n-nullita' tar-rikors tal-appell ghax l-appellanti ma segwietx il-procedura obbligatorja skont il-ligi li tottjeni l-awtorizzazzjoni tat-Tribunal sabiex tappella mis-sentenza parzjali. Huma ssollevaw ukoll in-nullita' tal-appell stante li l-aggravji ma kinux jitrattaw punti ta' ligi (Artikolu 82 (3) tal-Kap 452). B'rikors tal-5 ta' Novembru 2015², l-appellat Bruno talab lill-Qorti tiddeciedi dwar l-ammissibilita' o meno tar-rikors tal-appell fid-dawl ta' dak li jghid l-artikolu 82 (3) tal-Kap imsemmi. Fid-digriet taghha tal-11 ta' Novembru 2015³ din il-Qorti cahdet it-talba maghmula fir-rikors ghaliex *prima facie* ma kinitx konvinta mit-tezi tal-appellat, b'dana pero' li baqa' meqjus impregudikat id-dritt tal-appellat li tigi trattata l-ewwel eccezzjoni tieghu dwar in-nullita' tal-appell ghax ma ntabx il-permess tat-Tribunal qabel ma sar l-appell mid-decizjoni parzjali.

Waqt is-seduta tas-16 ta' Marzu 2016 saret trattazzjoni.

Il-Qorti rat l-atti.

¹ Fol 16 et seq u fol 27 et seq rispettivament.

² Fol 39.

³ Fol 41.

Preliminari.

1. Din il-qorti fil-**Kwistjoni tax-Xoghol bejn Publius Davison vs De La Rue Currency and Security Print Ltd fis-27 t'April 2016** –

"Skont is-subinciz (3) tal-artikolu 82 tal-Att dwar l-Impjegji u r-Relazzjonijiet Industrijali (Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta) fil-kazi ta' tkeccija minghajr kawza gusta ikun hemm dritt ta' appell biss fuq punt ta' ligi.

*Fil-kaz **Kenneth Vella vs Seabank Catering Co.Ltd** deciza fit-23 ta' Mejju 2008⁴ din il-Qorti diversament preseduta rriteniet hekk:*

"Hu principju ripetutament affermat minn din il-Qorti illi l-punt ta' ligi li jirrendi ammissibbli l-impunjattiva tas-sentenza mogħtija mit-Tribunal adit, jew, del resto wkoll, minn tribunali jew bordijiet ohra fejn id-dritt ta' l-appell hu hekk limitat għal "punt ta' ligi", irid ikun dak ta' vjolazzjoni jew ta' applikazzjoni falza tal-punt ta' dritt. Fi kliem iehor, l-aggravju jrid jipostula sew l-allegazzjoni esplicita tal-punt ta' dritt applikat fir-rigward ta' l-elementi tal-provi accertati,.....".

Wara li qieset l-argumenti mressqa mis-socjeta' appellanti fil-kuntest shih tal-kwistjoni tax-xoghol, il-Qorti tqis li l-aggravji tal-appellanti jaqghu fl-ambitu ta' punt ta' ligi ghax qeghdin jissollevaw kwistjonijiet legali li jolqtu primarjament (i) in-nuqqas ta' motivazzjoni mit-Tribunal fid-decizjoni appellata, (ii) l-allegat nuqqas tat-Tribunal li jevalwa z-zewg eccezzjonijiet preliminari ndipendentement minn xulxin, (iii) ir-rekwiziti legali meħtiega sabiex jigi stabbilit jekk kienx hemm relazzjoni guridika bejn is-socjeta' appellanti u r-rikorrent, kif ukoll (iv) ir-rekwiziti meħtiega fil-ligi sabiex isehh trasferiment ta' negozju.

Għalhekk il-pregudizzjali tal-appellati dwar dan il-punt huma michuda.

2. Dwar l-eccezzjoni tal-appellati li l-appellanti ma talbitx l-awtorizzazzjoni tat-Tribunal qabel ma' pprezentat l-appell odjern, il-Qorti rat l-artikolu 77 (1) tal-Kap 452 li jipprovdi li:

"77. (1) It-Tribunal ikollu dawk is-setgħat li bil-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Ċivili huma mogħtija lill-Qorti Ċivili, Prim'Awla."

Il-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili jghid hekk –

"231. (1) Jekk diversi kwistjonijiet f'kawza jinqatgħu b'sentenzi separati, jista' jsir appell minn kull waħda minn dawk is-sentenzi wara s-sentenza finali u fiż-żmien li jmiss li jibda jgħodd mill-jum meta tingħata l-aħħar sentenza; u f'dak l-appell għandhom jissemmew espressament is-sentenza jew sentenzi li minnhom isir appell:

Izda appell minn dawk is-sentenzi separati jista' jsir qabel l-aħħar sentenza biss bil-permess tal-qorti mogħti fil-qorti bil-miftuħ; u din it-talba għal permess biex isir appell għandha ssir jew verbalment meta tingħata s-sentenza jew b'rikors fi żmien sitt ijiem minn dik is-sentenza u meta jingħata dak il-permess biex isir appell minn dawk is-sentenzi separati, iż-żmien biex jigi preżentat l-appell relattiv għandu jibda għaddej mill-jum minn meta jingħata dak il-permess fil-qorti bil-miftuħ."

⁴ Appell Inferjuri Nru 38/2007.

Kif qalet din il-Qorti fis-sentenza **Joseph Mercieca vs Water Services Corporation deciz fis-26 ta' Janjar 2005** wara appell li kien tressaq minn sentenza parzjali tat-Tribunal Industrijali:

"(1) L-Att XXII ta' l-2002 (Kapitolu 452) jahseb fl-ewwel lok illi t-Tribunal ikollu dawk is-setghat li bil-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili huma moghtija lill-Qorti Civili, Prim' Awla [Artikolu 77 (1)]. Jissokta jigi provvdut illi l-ezekuzzjoni tas-sentenzi u decizjonijiet tat-Tribunal ssir bil-mod preskritt fl-Att imsemmi u bil-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili [Artikolu 82 (4)]. Dawn, flimkien ma' disposizzjonijiet ohra ta' l-istess Att, jaghmluha cara illi l-Kapitolu 12 hu rez applikabbli ghal materji konsiderati mit-Tribunal adit;

.....

Huwa fatt illi l-emendi ghal Kodici ta' Procedura introdotti bl-Att XXIV ta' l-1995 inkludew provvedimenti mahsuba biex jassiguraw li l-proceduri gudizzjarji ma jigux imfixkla kapriccjozament b' incidenti jew decizjonijiet parzjali li jipprovokaw appelli minn dawn l-istess decizjonijiet in parti jew minn digrieti fl-andament tal-kawza. Huwa car hafna illi l-iskop primarju tal-legislatur li ntroduca dawn l-emendi kien dak li kemm jista' jkun l-appell lil din il-Qorti jkun ristrett ghal kaz ta' sentenzi definittivi. L-Artikolu 231 surreferit huwa wiehed minn dawk kolpit b' dawn l-emendi;

Inter alia, huwa issa mahsub b' mod esplicitu bil-proviso tal-precitat Artikolu 231 illi "appell minn dawk is-sentenzi separati jista' jsir qabel l-ahhar sentenza biss bil-permess tal-qorti moghti fil-qorti bil-miftuh; u din it-talba ghal permess biex isir appell ghandha ssir jew verbalment meta tinghata s-sentenza jew b' rikors fi zmien sitt ijiem minn dik is-sentenza."

Mill-verbali jirrizulta li dakinhar li nqrat id-decizjoni, ghall-appellanti ma deher hadd u d-difensur taghha kien informa lit-Tribunal li ma kienx ser ilahhaq jattendi ghas-seduta. Il-kaz kien gie differit ghall-provi tas-socjeta' ntimata GVC New Limited ghall-4 ta' Frar 2015. B'digriet tat-30 ta' Janjar 2015, it-Tribunal hassar is-seduta tal-4 ta' Frar 2015 u ddifferixxa s-smiegh tal-kaz *sine die* peress li gie nfurmat li kien tressaq appell mid-decizjoni preliminari tal-10 ta' Dicembru 2014.

Huwa ghalhekk evidenti l-appellanti la talbet l-awtorizzazzjoni biex tappella mid-decizjoni tal-10 ta' Dicembru 2014 verbalment u lanqas permezz ta' rikors fi zmien sitt ijiem. Isegwi ghalhekk illi l-eccezzjoni tal-appellati hi flokha.

L-ewwel aggravju: in-nuqqas tat-Tribunal li josserva d-dettami tal-artikolu 218 tal-Kap 12.

L-artikolu 218 jipprovdi:

"Fis-sentenza għandhom qabel xejn jingħataw ir-raġunijiet li fuqhom il-qorti tkun ibbażat id-decizjoni tagħha, u għandu jkun hemm fiha wkoll riferenza għall-proċedimenti, għat-talbiet tal-attur u għall-eccezzjonijiet tal-konvenut:"

Il-Qorti tqis li d-decizjoni tal-10 ta' Dicembru 2014 tissodisfa dawn ir-rekwiziti. Fil-parti

ntroddutorja saret referenza għall-procediment, għat-talbiet tar-rikorrent u l-ecezzjonijiet rilevanti għal finijiet ta' dik id-decizjoni. It-Tribunal għadda biex jagħmel evalwazzjoni tal-fatti u sottomissjonijiet magħmula mill-partijiet u finalment ta d-decizjoni tiegħu.

Dwar il-motivazzjoni fid-decizjoni appellata, din il-Qorti stess, fis-sentenza **Doris Zammit vs Direttur tas-Sigurta' Soċjali**, 24 ta' Frar 2016, għamlet riferenza għall-gurisprudenza:

"Dwar din il-materja gie ritenut konsistentement mill-Qrat⁵ li –

*'.....ghalkemm il-motivazzjoni hi ta' essenza f'kull gudikat, mhux necessarju li din tkun wahda bilfors elaborata, u tista', anzi, tkun wahda skematika, basta li minnha tkun tista' tigi individwata r-raguni li titqiegħed abbazi tad-decizjoni. [Ara ad ezempju d-decizjoni fl-ismijiet "**Joseph Mercieca -vs- Water Services Corporation**", Appell Inferjuri, 7 ta' Frar, 2009.] Irid jingħad illi din l-espressjoni ta' fehma giet, sa recentement hafna, abbraccjata mill-Qorti ta' l-Appell kolleġġjali in re: "**Frank P. Borg Limited -vs- Joseph Camilleri**", 28 ta' Mejju, 2010;*

Għandu jigi osservat illi f'dik l-istess sentenza ta' din il-Qorti kif presjeduta ngħad ukoll illi "fadempiment ta' l-obbligju tal-motivazzjoni l-gudikant mhux tenut li joqgħod jagħmel apprezzament singolari tar-rizultanzi kollha processwali jew tal-punti kollha ta' dritt izda sufficjenti li hu jindika l-elementi li fuqhom ikun qiegħed jiffonda d-decizjoni tiegħu".

*Magħdud dan, huwa dejjem opportun li jigi mfakkar ukoll il-principju bazilari li l-litigand għandu jingħata raguni għaliex il-meritu kien qed jigi deciz kif fil-fatt gie deciz. "Dan mhux biss biex tigi assicurata t-trasparenza tal-gudizzju imma ukoll biex tkun tista' tigi verifikata l-gustizzja tal-gudikat. Id-decizjoni kellha almenu tinvesti mertu tat-talbiet kif proposti u l-ecezzjonijiet għalihom" ("**Kruger Limited -vs- Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud**", Appell, 13 ta' Lulju 2001). Fil-fattispeci, allura, għaliex il-gravam kien qed jigi michud.*

*Decizjoni din li kellha tkun appoggjata minn motivazzjoni adegwata li tipprovdi s-sodisfazzjoni minimu lill-appellanti għaliex l-Arbitru jkun wasal għal dak il-konvinciment tiegħu; Ma għandu qatt jintilef di vista illi s-sufficjenza u r-razzjonalita' tal-motivazzjoni timplika logikament ir-raffront bejn ir-raguni tad-decizjoni u r-rizultanzi probatorji. Ara f'dan is-sens id-decizjonijiet ta' din il-Qorti fl-ismijiet "**Anthony Galdes Giappone -vs- Direttur tas-Sigurta' Soċjali**", 9 ta' Jannar, 2009 u "**Mary Bonavia -vs- Direttur tas-Sigurta' Soċjali**", 30 ta' Jannar, 2009;"⁶*

Magħdud ma' dawn il-principji jintqal ukoll illi safejn hu guridikament possibbli, is-sentenza għandha tkun salvata, minflok annullata⁷."

B'riferenza specifika għat-Tribunal Industrijali, il-Kap 452 mhux biss jipprovdi li dan it-Tribunal għandu jirregola l-procedura tiegħu stess⁸, izda wkoll għal dawk li huma decizjonijiet mogħtija

⁵ **Donna Ohayon vs Direttur tas-Sigurta' Soċjali** deciza mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fid-29 ta' Lulju 2015 App Nru 26/14.

⁶ 29 ta' April, 2015, Appell Civili Numru. 4/2014, **George Borg Vs Direttur tas-Sigurta Soċjali**, liema sentenza referiet għas-sentenza **Ronnie Gauci vs Direttur għas-Sigurta Soċjali** (App.Inf. 06/10/2010).

⁷ **Anthony u Joan konjugi Scerri vs Anthony u Sylvie konjugi Cutajar et** deciz mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fis-16 ta' Marzu 2005 (Rik 583/2002).

⁸ Artikolu 78 (3).

minnu, ir-regolament 12 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.18 intitolata "Procedura tat-Tribunal Industrijali" jghid hekk:

"12. *Id-decizjonijiet u s-sentenzi tat-Tribunal ghandhom ikunu bil-miktub u ma ghandhomx jispecificaw bid-dettalji r-ragunijiet ghal din id-decizjoni jew sentenza imma jistghu jaghmlu riferenza ghax-xhieda principali li tistema'. It-Tribunal, madankollu, ghandu jaghmlha haga cara bid-decizjoni jew is-sentenza tieghu illi l-argumenti kollha li ghandhom x'jaqsmu u li jitressqu miz-zewg partijiet ghandhom jittiehdu f'konsiderazzjoni."*

Ghalkemm hija l-ligi specjali applikabbli ghal dan it-Tribunal stess li ma tezigix dettal fir-ragunijiet moghtija fid-decizjoni tieghu, il-Qorti tqis li fid-decizjoni hemm dikjarat car u tond x'wassal lit-Tribunal Industrijali biex jiddeciedi l-eccezzjoni preliminari tal-appellanti. Hu evidenti li s-sustanza tal-ftehim tat-3 t'April 2012 iffirmit bejn iz-zewg kumpaniji u x-xhieda moghtija minn Antonio Ricci in rappreżentanza tal-appellanti, kienu l-fatturi principali li kkonvincewh li gew sodisfatti l-elementi ta' trasferiment ta' negozju skont ir-regolament 3 (1) tal-L.S. 452.85.

Ir-ragunijiet tat-Tribunal ghac-cahda tal-eccezzjoni tal-legittimu kontradittur ukoll huma cari u ndividwati permezz tat-tlett avvenimenti elenkati li t-Tribunal tahom hafna mportanza flimkien mal-fatt li dak li sehh bejn iz-zewg kumpaniji gie meqjus minnu li jikkostitwixxi 'Trasferiment ta' Negozju'.

Dan l-aggravju hu michud.

It-tieni aggravju: dwar in-nuqqas tat-Tribunal li jinterpreta u japplika b'mod gust u ekwu l-punti ta' ligi relatati maz-zewg eccezzjonijiet preliminari tas-socjeta' appellanti.

Iz-zewg eccezzjonijiet preliminari tal-appellanti jaqraw:

1. *"Illi preliminarjament il-kumpanija esponenti GVC New Limited m'hijiex il-legittimu kontradittur stante illi hija m'ghandha ebda relazzjoni guridika mar-rikorrenti Alessandro Bruno peress illi l-istess rikorrenti qatt ma kien impjegat tal-kumpanija esponenti, u dan kif jirrizulta mir-rikors promotur innifsu fejn jidher car illi l-impjieg tar-rikorrenti gie tterminat minn Gaming VC Corporation Limited nhar it-30 t'April 2012 u cioe' erbat ijiem qabel ma' l-kumpanija esponenti akkwistat minghand il-kumpanija Gaming VC Corporation Limited il-licenzji, player's database, hardware, u software relattivi ghall-operat tal-website www.betaland.com. Ghaldaqstant il-kumpanija esponenti ghandha tigi lliberata mill-osservanza tal-gudizzju;*
2. *Dejjem in linea preliminari u minghajr pregudizzju ghall-premess, il-kumpanija tichad illi kien hemm xi trasferiment tan-negozju b'dan illi l-artikolu 38 tal-Kap 452 m'ghandux japplika ghall-kaz odjern."*

a. Dwar l-ewwel eccezzjoni preliminari.

L-appellanti tintroduci l-argument taghha bl-ilment li t-Tribunal ma evalwax iz-zewg eccezzjonijiet preliminari ndipendentement minn xulxin u mhux talli ddecieda t-tieni wahda

qabel l-ewwel wahda izda bbaza d-decizjoni dwar l-ewwel eccezzjoni fuq dik mehuda dwar it-tieni wahda.

Dan l-argument ma ghandu ebda fundament legali. La z-zewg eccezzjonijiet kienu ta' natura preliminari, hija d-diskrezzjoni tat-Tribunal li jiddetermina liema minnhom kien opportun li jiddeciedi dwarha l-ewwel fic-cirkostanzi. Hija nkoncepibbli kif decizjoni dwar jekk is-socjeta' appellanti kinitx legittimu kontradittur jew le fil-kaz setghet tittiehed bil-mod spjegat mill-appellanti. Il-Qorti tara logika fil-*modus considerandi* tat-Tribunal ghaliex sabiex jigi determinat kinitx legittimu kontradittur, kellhom jigu kkunsidrati diversi fatti rilevanti li rrizultaw mill-provi, inkluz jekk kienx hemm trasferiment jew le tan-negozju bejn iz-zewg socjetajiet parti fil-proceduri, ergo, il-htiega li t-tieni eccezzjoni preliminari tigi deciza l-ewwel.

L-appellanti kompliet targumenta li l-unici zewg fatti rilevanti ai fini ta' l-ewwel eccezzjoni preliminari huma dak li hija ssejjah "*id-data tat-terminazzjoni tal-impjeg*" u "*d-date of completion*" tat-trasferiment in kwistjoni. Dwar it-tlett avvenimenti kkunsidrati mit-tribunal ghall-fini tal-ewwel eccezzjoni, l-appellanti jirritjenu li t-Tribunal kien zbaljat meta qal li ma kienx hemm disputa dwar it-terminazzjoni tal-impjeg minn ma' Gaming VC Corporation Limited minhabba t-trasferiment tan-negozju u fi kwalunke kaz, it-tlett avvenimenti msemmija fid-decizjoni kienu rrilevanti ghall-fini ta' din l-eccezzjoni. L-appellanti zzid li *se mai* il-provi li ngiebu jiddiskreditaw il-konkluzjoni tat-Tribunal dwar dawn l-istess avvenimenti.

Ghandha ragun is-socjeta' appellanti targumenta li l-kwistjoni dwar trasferiment tan-negozju bejn iz-zewg socjetajiet intimati kienet disputata. Dan jirrizulta mhux biss minn klawnsola 5.1 tal-kuntratt tat-3 t'April bejn GVC Corporation Ltd u GVC New Limited izda anke mix-xhieda u dokumenti esibiti mir-rapprezentanti rispettivi tal-intimati u s-sottomissjonijiet taghhom. Izda dan ir-riljev ftit li xejn huwa ta' konfort gialadarba t-trasferiment tan-negozju skont il-ligi gie ampjament pruvat (kif ser jinghad).

Inoltre minn provi oħra li tressqu ma hemm ebda dubju li s-socjeta' appellanti hija effettivament legittimu kontradittur ghat-talbiet tar-rikorrent.

Il-kriterji li jirrendu l-legittimita' ta' parti f'kawza jirrizultaw ben cari mill-gurisprudenza:

Focal Maritime Services Company Limited vs Top Hat Company Limited deciza fid-9 t'April 2008 mill-Qorti tal-Appell:

"In linea ta' principju generali huwa, bla dubju, indiskuss illi d-deduzzjoni ta' konvenut f'gudizzju trid, necessarjament, titwieled minn rapport ġuridiku, sija jekk dan jemani minn kuntratt, leżjoni ta' dritt minn intervent delittwuż jew akwiljan, ope successionis jew minn sitwazzjonijiet strutturalment komuni (ad eżempju, f'kondominju jew il-krejjazzjoni ta' ċerti servitujiet). Li jfisser, b'konsegwenza, illi kawża ma tkunx tista' tikkonsegwi l-iskop tagħha jekk mhux fil-konfront ta' dak li miegħu l-attur, għal xi waħda mill-konnessjonijiet aċċennati, għandu relazzjoni ġuridika."

Fil-kaz fl-ismijiet **Edgar Urpani pro et noe vs Continental Meat Co. Ltd deciz fit-23 t'Ottubru 2009**⁹ intqal hekk:

"Huwa ben risaput illi, u apparti mill-operat tal-ligi, il-kostituzzjoni in gudizzju ta' parti mharrka titnissel minn qagħda ta' rapport guridiku precedenti, sija kontrattwali, extra-kontrattwali, delittwuz jew akwiljan. Ara Artikolu 959 Kodici Civili. Dan necessarjament ifisser illi l-azzjoni proposta jrid ikollha bejn il-partijiet konnessjoni ma' l-oggett jew it-titolu tal-kawza."

Il-gurisprudenza tkompli hekk:

"Għal fini tal-valutazzjoni ta' l-integrità tal-kontradittorju rigward irid isir b'mod esklussiv għal dak prospettat mill-attur bit-talba tiegħu. Dan għaliex il-kontradittorju hu determinat fuq il-bazi tad-domanda proposta." **(Avukat Dr Aaron Mifsud Bonnici noe vs European Institute of Education Limited)**¹⁰.

Applikati dawn il-principji għall-kaz odjern il-Qorti tqis li mill-provi, l-avvenimenti li sehew bejn Marzu u Mejju 2012 jikkonfermaw kif nibtet u zvolgiet ir-relazzjoni guridika bejn ir-rikorrent u s-socjeta' appellanti, u li a bazi tagħha s-socjeta' appellanti hija certament reza legittimu kontradittur f'din il-kwistjoni ta' xogħol:

- i. Fis-6 ta' Marzu 2012 ir-rikorrent gie nformat mill-principal tiegħu, Gaming VC Corporation Limited, illi kien hemm pjan biex isir trasferiment tan-negozju tal-Betaland lis-socjeta' appellanti¹¹. Għal dan il-ghan saret laqgħa bejn ir-rikorrent u Antonio Ricci, rapprezentant tal-appellanti fl-10 ta' Marzu 2012¹²;
- ii. Wara din il-laqgħa u permezz ta' email datata 16 ta' Marzu 2012¹³, ir-rikorrent ikkonferma x-xewqa tiegħu li jigi trasferit mal-appellanti;
- iii. Permezz ta' email datata 2 t'April 2012¹⁴, ir-rikorrent flimkien ma' mpjegati ohra gew mgħarrfa mis-socjeta' llum appellata li b'effett immedjat kwalunkwe talba għall-*vacation leave* kienet ser tigi approvata minn Antonio Ricci għan-nom tas-socjeta' appellanti;
- iv. Fit-3 t'April 2012 gie ffirmat ftehim bejn iz-zewg socjetajiet intimati ntitolat **"Licensed Business Transfer Agreement"**. Fost l-affarijiet li kien hemm qbil dwarhom¹⁵ kien li s-socjeta' appellanti toffri kuntratti ta' mpjieg lill-impjegati tas-socjeta' Gaming VC Corporation magħzula u elenkati fi Skeda 8 tal-ftehim. **Ir-rikorrent kien wiehed minnhom;**

⁹ Rik 1758/99 Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri).

¹⁰ (Nru 777/06) Deciz 13 ta' Marzu 2009 mill-Qorti ta' l-Appell.

¹¹ Email (Dok AB 2) annessa mar-rikors promotur.

¹² Xhieda tar-rikorrent – seduta tat-30 t'Ottubru 2012 pagna 3 et seq.

¹³ Dok PG 1 prezentat mix-xhud Angele Bartolo, Manager tar-Rizorsi Umani fis-socjeta' GVC Corporation Limited, waqt is-seduta tat-28 ta' Novembru 2012.

¹⁴ Dok AB 5 anness mar-rikors promotur.

¹⁵ Klawola 5.1, paragrafi 1 sa 3 (Dok. KD1).

- v. Skont klawnsola 5.2 ta' dan l-istess ftehim, is-socjeta' ntimata llum appellata kellha tibqa' responsabbli għall-hlas tas-salarji tal-impjegati maghzula, inkluz għalhekk ir-rikorrent, sad-data tat-trasferiment u cioe' t-3 t'April 2012. Għal ragunijiet amministrattivi izda, is-socjeta' Gaming VC Corporation hallset hi lil dawn l-impjegati maghzula s-salarju sat-30 t'April 2012 izda a bazi ta' ftehim li kienu laħqu mas-socjeta' appellanti din ta' l-aħhar hallset lil Gaming VC Corporation l-hlasijiet li għamlet¹⁶;
- vi. Għalkemm il-kuntratt li ffirmaw il-kumpanniji hu *res inter alios acta* għar-rikorrent, l-obbligi li s-socjeta' appellanti dahlet għalihom versu r-rikorrent u mpjegati oħrajn, kif ukoll l-effetti ta' dan il-ftehim jimpingu direttament fuq il-mertu tal-kwistjoni u t-talbiet tar-rikorrent appellat;
- vii. Skont ir-records tal-ETC¹⁷, gie terminat l-impjieg tar-rikorrent minn mas-socjeta' Gaming VC Corporation Limited fit-30 t'April 2012 minhabba "*Transfer of Business*";
- viii. Wara t-30 t'April 2012 r-rikorrent baqa' jirraporta għax-xogħol sal-21 ta' Mejju 2012¹⁸;
- ix. Ir-rikorrent ircieva ittra datata 16 ta' Mejju 2012¹⁹ minghand l-appellata dwar l-istatus tal-impjieg tiegħu "*pursuant to the transfer to GVC New Limited*", liema trasferiment ta' negozju, wara l-awtorizzazzjoni mogħtija mill-Awtorita' dwar il-Lotteriji u l-Logħob, gie ndikat li sehh fl-4 ta' Mejju 2012;
- x. Saru laqgħat bejn ir-rikorrent u r-rapprezentanti tal-appellanti dwar l-iffirmar tal-kuntratt ta' mpjieg tiegħu²⁰.

Magħmulin dawn il-konsiderazzjonijiet u meqjus dak li ser jingħad hawn taht, il-Qorti tqis li s-socjeta' appellanti għandha tkun parti f'dawn il-proceduri sabiex tirispondi għat-talbiet tar-rikorrent, partikolarment it-tieni talba fir-rikors promotur li hija diretta unikament lejha. Il-konkluzjoni tat-Tribunal dwar din l-eccezzjoni qegħda għalhekk tigi konfermata.

b. Dwar it-tieni eccezzjoni preliminari.

L-ilment tas-socjeta' appellanti huwa li t-Tribunal naqas milli jinterpretat u japplika b'mod korrett il-ligi relattiva għal trasferiment ta' negozju skont il-ligi, partikolarment l-artikolu 38 tal-Kap 452.

¹⁶ Xhieda ta' Angele Bartolo, ibid. pagna 5; konfermata mix-xhud Karl Diacono, direttur tal-Gaming VC Corporation waqt is-seduta tat-30 ta' Jannar 2012 pagna 2 et seq; ara wkoll Dok KD 2 esibit minn dan ix-xhud

¹⁷ Dok AB 10 anness mar-rikors promotur

¹⁸ Xhieda tar-rikorrent, ibid. pagna 12

¹⁹ Dok AB 12 anness mar-rikors promotur

²⁰ Xhieda tar-rikorrent ibid. Dawn il-laqgħat gew ukoll konfermati mix-xhud Antonio Ricci għan-nom tas-socjeta' appellanti waqt is-seduta tal-5 ta' Marzu 2014 - pagna 2 et seq

Dan l-artikolu jipprovdi hekk fl-ewwel subinciz tieghu:

"38. (1) *Meta negozju jew azjenda oħra jittiehed il-kontroll tagħhom, għal kollox jew f'parti, minn persuna (hawnhekk iżjed 'il quddiem f'dan l-artikolu msejjaħ "il-persuna li lilha jiġi trasferit in-negozju") mingħand prinċipal (hawnhekk iżjed 'il quddiem f'dan l-artikolu msejjaħ "min jittrasferixxi"), kull impjegat fl-impieg ta' min jittrasferixxi fid-data tat-trasferiment tan-negozju għandu jitqies li jkun fl-impieg tal-persuna li lilha jiġi trasferit in-negozju u l-persuna li lilha jiġi trasferit in-negozju għandha tassumi d-drittijiet u l-obbligi kollha li min jittrasferixxi għandu rigward l-impjegat."*

Il-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85 intitolata "Harsien tal-Impjegati fi Trasferiment ta' Negozju" fir-regolament 3(1) tagħha tipprovdi li:

"3. (1) *L-artikolu 38 tal-Att u dawn ir-regolamenti għandu japplika:*

(a) *għal kull trasferiment ta' azjenda, negozju, jew parti minn azjenda jew negozju lil prinċipal ieħor b'riżultat ta' trasferiment jew fużjoni legali:*

Izda jkun hemm trasferiment skont dan ir-regolament kull meta jkun hemm trasferiment ta' enti ekonomika li tibqa' żżomm l-identità tagħha, bl-objettiv li ssegwi attività ekonomika;

(b) *għal bidla fil-forniment ta' servizz;*

(c) *għal kull azjenda li tagħmel attivitajiet ekonomiċi kemm jekk dik l-attività hija ċentrali jew anċillari kemm jekk le, u kemm jekk tkunx topera għall-qligħ kemm jekk le;*

(d) *meta u safejn l-azjenda, negozju jew parti mill-azjenda jew negozju li se jkun ittrasferit ikun sitwat f'Malta."*

Il-kriterji li jikkostitwixxu t-trasferiment ta' negozju skont il-ligi gew interpretati kemm mill-Qrati lokali kif ukoll mill-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea.

Fil-kaz **Maria Norma Abela vs Pater Holding Company Limited et deciz fit-30 t'April 2008**²¹, din il-Qorti qalet:

Mill-interpretazzjoni tagħha ta' dawn id-disposizzjonijiet tal-ligi [l-artikolu 38 (1) tal-Kap 452 u r-regolament 3 (1) (a) tal-LS 452.85], il-Qorti tagħmel dawn il-konsiderazzjonijiet:-

(1) *L-ewwelnett, il-presuppost għall-iskattar ta' l-Artikolu 38 tal-Kapitolu 452 għaf-favur ta' l-impjegat hu dak li hu jkun assunt mill-kumpanija cedenti f'moment anterjuri għat-trasferiment, b' mod li, allura, bħal successur fit-titolari ta' l-azjenda jew tan-negozju, ic-cessjonarju jsir il-prinċipal gdid tieghu. Ifisser, ukoll, illi fis-successjoni ta' dan ir-rapport tax-xogħol c-cessjonarju subentranti jidhol fil-posizzjoni guridika shiha, attiva u passiva, vis-à-vis l-impjegat;*

(2) *In-negozju, ikkonsidrat fl-individwalita` awtonoma tieghu, jitlob il-konkors ta' zewg objettivi prinċipali. Il-wiehed, oggettiv, rappreżentat mill-kontinwita` tan-negozju jew attivita' bhala entita' ekonomiku. L-iehor, soggettiv, konsistenti fis-sostituzzjoni ta' l-impreditur li kien imexxi dak in-negozju jew attivita`;*

(3) *It-"trasferiment" a sensu tar-regolament imsemmi jirrikorri f' dik l-ipotesi fejn l-attivita' objettiva tan-negozju tibqa' immutata, b' dan li għandek it-tibdil tat-titolari. Jimplika wkoll, b' konsegwenza, illi dak in-negozju ser jissokta jiġi prosegwit mit-titolari l-gdid;*

²¹ App Nru 32/2007.

Fermi dawn il-konsiderazzjonijiet li johorgu mir-ratio tad-dixxiplina normattiva fl-artikolu ta' l-Att u tar-Regolament korrispondenti, mahsuba biex jiggarantixxu l-kontinwita' u r-regolamentazzjoni tar-rapport tax-xoghol, hu komputu tal-gudikant li jaccerta x' kien, skond il-volonta tal-kontraenti, l-oggett specifiku tal-kuntratt. Dan dejjem ghal fini li jkun verifikat u stabbilit jekk in-negozju jew attivita' ceduta giex ikkunsidrat fl-awtonomija individwali tieghu;"

Fil-kaz João Filipe Ferreira da Silva e Brito and Others v Estado Português deciz fid-9 ta' Settembru 2015 il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea elenkat is-segweni principji generali²²:

- "24it must be borne in mind that the Court has held that Directive 77/187, which has been codified by Directive 2001/23, is applicable wherever, in the context of contractual relations, there is a change in the natural or legal person responsible for carrying on the business who incurs the obligations of an employer towards employees of the undertaking (see judgments in *Merckx and Neuhuys*, C-171/94 and C-172/94, EU:C:1996:87, paragraph 28; *Hernández Vidal and Others*, C-127/96, C-229/96 and C-74/97, EU:C:1998:594, paragraph 23; and *Amatori and Others*, C-458/12, EU:C:2014:124, paragraph 29 and the case-law cited).
- 25 According to settled case-law, the aim of Directive 2001/23 is to ensure continuity of employment relationships within an economic entity, irrespective of any change of ownership. The decisive criterion for establishing the existence of a transfer within the meaning of that directive is, therefore, the fact that the entity in question retains its identity, as indicated *inter alia* by the fact that its operation is actually continued or resumed (see judgments in *Spijkers*, 24/85, EU:C:1986:127, paragraphs 11 and 12; *Güney-Görres and Demir*, C-232/04 and C-233/04, EU:C:2005:778, paragraph 31 and the case-law cited; and *Amatori and Others*, C-458/12, EU:C:2014:124, paragraph 30 and the case-law cited).
- 26 In order to determine whether that condition is met, it is necessary to consider all the facts characterising the transaction concerned, including in particular the type of undertaking or business concerned, whether or not its tangible assets, such as buildings and movable property, are transferred, the value of its intangible assets at the time of the transfer, whether or not the majority of its employees are taken over by the new employer, whether or not its customers are transferred, the degree of similarity between the activities carried on before and after the transfer, and the period, if any, for which those activities were suspended. However, all those circumstances are merely single factors in the overall assessment which must be made and cannot therefore be considered in isolation (see judgments in *Spijkers*, 24/85, EU:C:1986:127, paragraph 13; *Redmond Stichting*, C-29/91, EU:C:1992:220, paragraph 24; *Süzen*, C-13/95, EU:C:1997:141, paragraph 14; and *Abler and Others*, C-340/01, EU:C:2003:629, paragraph 33)."

Applikati dawn il-principji ghall-kaz odjern, jirrizulta li:

- i. Is-socjeta' appellata Gaming VC Corporation Limited kienet topera attivita' ekonomika fl-industrija tal-*Gaming*;
- ii. Kif inghad, fit-3 t'April 2012 hija ffirmat ftehim imsejjah "Licensed Business Transfer Agreement" mas-socjeta' appellanti GVC New Limited. L-approvazzjoni ufficjali ghat-trasferiment mill-Awtorita' dwar il-Lotteriji u l-Loghob saret fl-4 ta' Mejju 2012;
- iii. Fl-ewwel Taksima ta' dan il-ftehim intitolata "Definitions" gie maqbul illi kwalunkwe referenza ghat-terminologija "Regulations" kellha titqies bhala riferibbli ghar-Regolamenti tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85 intitolata "Harsien tal-Impjeggi fi Trasferiment ta' Negozju";

²² C- 160/14

iv. Permezz ta' dan il-ftehim gew trasferiti minghand is-socjeta' appellata lis-socjeta' appellanti *"the Licensed Business and the Core Assets, Liabilities and Arrangements related to Betaland.com"*²³ kif anke amplifikat minn Antonio Ricci fix-xhieda estensiva tieghu quddiem it-Tribunal;

v. Il-ftehim kien jinkludi wkoll qbil li s-socjeta' appellanti tassorbi l-maggor parti tal-impjegati tas-socjeta' appellata minghajr perjodu ta' *probation*²⁴. Kif xehed Antonio Ricci, minn madwar 35 impjegat tas-socjeta' appellata huwa ghazel bejn 25 u 26 impjegat²⁵;

vi. Il-ftehim stipula qbil ukoll li *"prior and up to the Completion the Parties shall jointly be responsible for the management and operations of the Licensed Business"*²⁶;

vii. B'effett mit-2 t'April 2012²⁷, u cioe' qabel ma' giet finalizzata l-awtorizzazzjoni ghat-trasferiment ta' dak miftiehem fil-ftehim tat-3 t'April 2012, is-socjeta' appellanti giet reponsabbli ghall-approvazzjoni ta' talbiet ghall-*vacation leave* mill-haddiema maghzula (fl-iskeda 8 tal-ftehim);

viii. Is-socjeta' appellanti ukoll topera fl-industrija tal-*Gaming* u toffri servizzi simili ghal dawk li kienu offruti mis-socjeta' appellata:

"Dr. P. Gonzi: So the services that they [Gaming VC Corporation Ltd) used to offer, do you still offer them?"

Mr A. Ricci: But not with the same software.

Dr P. Gonzi: But do you still offer them, yes or no?

Mr A. Ricci: Yes.

Dr P. Gonzi: So your clients are still getting the same services they used to get before?

Mr A. Ricci: Not everything but yes.

Dr P. Gonzi: But in the majority yes.

*Mr A. Ricci: Yes.*²⁸

ix. Ghalkemm ghal xi zmien wara l-iffirmar tal-ftehim tat-3 t'April 2012 il-haddiema maghzula u msemmija fl-iskeda 8 baqghu jahdmu mill-ufficini tas-socjeta' appellata Gaming VC Corporation Limited, l-appellanti hallset il-kera ghall-uzu ta' dawn l-ufficini:

²³ Klawsola 2.1 tal-ftehim.

²⁴ Klawsola 5 tal-ftehim.

²⁵ Seduta tat-12 ta' Gunju 2013 pagna 2.

²⁶ Klawsola 6.2 tal-ftehim.

²⁷ Dok AB 5 ibid.

²⁸ Xhieda in kontro-ezami ta' Antonio Ricci waqt is-seduta tat-2 t'Ottubru 2013, pagna 11.

"Dr P. Gonzi: Ok so what you're confirming if I understood correctly, that Gaming VC New paid the lease, the rent for the premises for the period of time during which the employees remained at the premises of Gaming VC Old.

Mr A. Ricci: Yes.²⁹

Mehudin dawn il-konsiderazzjonijiet kollha flimkien, il-Qorti tqis li ma hemm ebda dubju li t-trasferiment tan-negozju bejn Gaming VC Corporation Limited u GVC New Limited sehh għall-finijiet u effetti kollha tal-ligi, bil-konsegwenzi kollha legali li dan igib mieghu.

x. Fir-rikors tal-appell, l-appellanti qalet:

"Inoltre, meta mistoqsi sabiex ighid x'persentagg ta' xogholu kien relatat unikament mal-Betaland, u cioe' l-licenzja mertu tat-trasferiment, ir-rikorrenti wiegeb "I would say 60%"; vii. Illi dan isahhah il-pozizzjoni tal-kumpannija appellanti peress illi jirrizulta, ex admissis, illi r-rikorrenti ma kienx jahdem esklussivament fl-operat relatat mal-Betaland izda, kif jikkonferma huwa stess, huwa kien impjegat tal-kumpannija Gaming VC Corporation Limited u kien jahdem fuq numru ta' licenzji, fosthom il-Betaland."

Il-fatt wahdu li waqt li l-appellat kien impjegat ta' Gaming VC Corporation kien jaghmel xoghol iehor apparti dak konness mal-Betaland, b'daqshekk ma jfissirx li ma sehhx trasferiment tan-negozju skond l-Artikolu 38 tal-Kap. 452. Minn dak li qal ir-rikorrent stess hu evidenti li l-parti kbira tal-hin tieghu fil-post tax-xoghol kien qiegħed iqattghu fuq xoghol tal-Betaland. Fatt li wara kollox hu rikonoxxut mill-appellanti stess fil-kuntratt li ffirmat, fejn hu ddikjarat: "***1. A select number of employees on whom there is agreement that they were working exclusively on the Betaland.com, which employees are listed on Schedule 8 to this Agreement.***" (enfazi tal-qorti). L-Artikolu 38 jagħmilha cara li trasferiment ta' parti minn negozju, jikkwalifika bhala *transfer of business*. F'dan ir-rigward ukoll hu evidenti li n-negozju tal-Betaland gie trasferit bhala *going concern* tant li wara l-akkwist l-operat tieghu tkompla. Skond ma xehed Antonio Ricci, li nbidel kien is-software. Madankollu n-negozju baqa' l-istess. Il-kuntratt stess jistipula li t-trasferiment, "*Other than the Contracts, LGA licences, and Select Employees, the assets and liabilities of the Business which will also be subject to Transfer are the agent debtor balances (the Agent Debtor Balances), the customer balances (the Customer Balances), the customer database (the Database), and the specific hardware and software presently in use by the Business...*" Kliem li jikkonferma kemm fir-realta' kien sehh it-trasferiment, tista' tghid in *toto*, ta' parti sostanzjali tan-negozju tas-socjeta appellata. Għalhekk fil-kaz in ezami, it-trasferiment gab mieghu:

- Trasferiment tal-assi kollha tan-negozju Betaland.com;
- Trasferiment tal-klijenti kollha tas-sit Betaland.com;
- Mat-trasferiment komplet l-istess attivita' fuq is-sit Betaland.com mingħajr sospensjoni;

M'hemmx dubju li t-trasferiment kien dak ta' going concern. Cirkostanzi li huma prova li f'dan il-kaz hemm l-elementi mehtiega sabiex tikkonkludi li kien hemm trasferiment ta' negozju fit-

²⁹ Xhieda in kontro-ezami ta' Antonio Ricci waqt is-seduta tat-2 t'Ottubru 2013 pagna 12 u 13.

termini tal-Artikolu 38 tal-Kap. 452.

Ghal kull buon fini l-Qorti tirrileva wkoll li ghalkemm ma jirrizultax li l-obbligi tas-socjetajiet intimati *a tenur* tal-Artikolu 38(2) tal-Kap. 452 gew osservati, dan ma jinvalidax it-trasferiment tan-negozju nnifsu stante li l-unika sanzjoni mposta ghal dan in-nuqqas hija dik kontemplata fis-subinciz (6) tal-istess disposizzjoni.

Dan l-aggravju hu michud.

Ghal dawn il-motivi:-

- 1. Tilqa' l-eccezzjoni preliminari tal-appellati li l-appell hu null gialadarba l-appellanti ma talbitx l-awtorizzazzjoni tat-Tribunal Industrijali qabel appellat mid-decizzjoni preliminari tal-10 ta' Dicembru 2014.**
- 2. F'kull kaz tichad l-aggravji kollha tas-socjeta appellanti.**

Spejjez a karigu tal-appellanti.

Tordna li minnufih l-atti jintbaghatu lura lit-Tribunal Industrijali sabiex jissokta s-smiegh tal-kawza.

Anthony Ellul